



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 25 Meitheamh 2021
(OR. en)

9810/21

Comhad Idirinstiúideach:
2021/0135 (NLE)

PECHE 199

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Rialachán (AE) 2020/1579 a mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta áirithe i Muir Bhailt, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2021/92 a mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta áirithe le haghaidh 2021 in uiscí an Aontais agus in uiscí nach de chuid an Aontais iad

RIALACHÁN (AE) 2021/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

lena leasaítear Rialachán (AE) 2020/1579

a mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta áirithe i Muir Bhailt,

agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2021/92 a mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta áirithe le haghaidh 2021 in uiscí an Aontais agus in uiscí nach de chuid an Aontais iad

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(3) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Rialachán (AE) 2020/1579 ón gComhairle¹, socraítear le haghaidh 2021 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme i Muir Bhailt. An 28 Bealtaine 2021, d'fhoilsigh an Chomhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara ('ICES') comhairle eolaíoch athbhreithnithe maidir le gabhálacha scadán i Murascaill na Boitnia in 2021. Leis an gcomhairle, tugtar an figiúr gabhála cothrom le dáta agus uasghrádaítear an chomhairle go comhairle chatagóir 1 maidir le huastáirgeacht inbhuanaithe ('MSY'). Ba cheart, ar an ábhar sin, na deiseanna iascaireachta scadán i Murascaill na Boitnia a choigeartú dá réir, agus dá bharr sin, ba cheart Rialachán (AE) 2020/1579 a leasú dá réir.
- (2) Le Rialachán (AE) 2021/92 ón gComhairle², socraítear le haghaidh 2021 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc, is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad.

¹ Rialachán (AE) 2020/1579 ón gComhairle an 29 Deireadh Fómhair 2020 lena socraítear le haghaidh 2021 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme i Muir Bhailt, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/124 maidir le deiseanna iascaireachta áirithe in uiscí eile (IO L 362, 30.10.2020, lch. 3).

² Rialachán (AE) 2021/92 ón gComhairle an 28 Eanáir 2021 lena socraítear le haghaidh 2021 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc, is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad (IO L 31, 29.1.2021, lch. 31).

- (3) De réir chomhairle ICES an 13 Aibreán 2021, ní ceart gabhálacha salán (*Sprattus sprattus*) i roinn 3a ICES (Kattegat/Skagerrak), agus i bhfolimistéar 4 ICES (an Mhuir Thuaidh), a bheith níos mó ná 106 715 thona le haghaidh na tréimhse ón 1 Iúil 2021 go dtí an 30 Meitheamh 2022. Ba cheart, mar sin, na deiseanna iascaireachta le haghaidh salán don tréimhse sin a shocrú ag 87 186 thona in uiscí an Aontais i 2a ICES agus i bhfolimistéar 4 ICES, agus ag 19 529 dtona i roinn 3a ICES le haghaidh na tréimhse sin, i gcomhréir leis an uastáirgeacht inbhuanaithe.
- (4) Le Rialachán (AE) 2021/92, socraítear ag nialas gabháil iomlán incheadaithe (TAC) ainseabhaithe (*Engraulis encrasicolus*) i bhfolimistéir 9 agus 10 ICES agus in uiscí an Aontais de chuid roinn 34.1.1 an Choiste Iascaigh um an Atlantach Thoir Láir le haghaidh na tréimhse ón 1 Iúil 2021 go dtí an 30 Meitheamh 2022, go dtí go n-eiseofar an chomhairle eolaíoch le haghaidh na tréimhse sin. Eiseoidh ICES a chomhairle le haghaidh an stoic sin ag deireadh mhí an Mheithimh 2021. Chun a áirithiú go bhféadfar leanúint de ghníomhaíocht iascaireachta go dtí go socrófar an TAC ar bhonn na comhairle eolaíche is déanaí, ba cheart TAC sealadach 5 744 thona, arna bhunú ar na gabhálacha sa tríú ráithe de 2020, a bhunú.
- (5) Ba cheart na huimhreacha i bpointe 6 d'Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/92 a leasú chun na comhaontuithe arna dtabhairt i gcrích idir roinnt Ballstát a léiriú chun méideanna áirithe d'ionchuir agus acmhainneacht feirmeoireachta tuinnín ghoirm a aistriú go sealadach eatarthu féin, go heisiach don bhliain 2021. Cuireadh na hathruithe sin in iúl don Choimisiún Idirnáisiúnta um Thuinníní Atlantacha a Chaomhnú (ICCAT) trí phlean feirmeoireachta leasaithe de chuid an Aontais agus ní dhéanann siad difear don acmhainneacht iomlán feirmeoireachta ná d'acmhainneacht ionchuir an Aontais i Limistéar Choinbhinsiún ICCAT.

- (6) Tá feidhm ag na teorainneacha gabhála dá bhforáiltear i Rialachán (AE) 2020/1579 ón 1 Eanáir 2021. Ba cheart, dá bhrí sin, feidhm a bheith ag na forálacha a thugtar isteach leis an Rialachán leasaitheach seo maidir le teorainneacha gabhála le haghaidh scadán i Murascaill na Boitnia ón dáta sin. Ní dochar an cur i bhfeidhm cúlghabhálach sin do phrionsabal na deimhneachta dlíthiúla agus don phrionsabal i dtaobh ionchais dhlisteanacha a chosaint mar nach bhfuil na deiseanna iascaireachta atá i gceist ídithe go fóill.
- (7) Ba cheart don Rialachán seo teacht i bhfeidhm an lá tar éis a fhoilsithe chun go mbeifear in ann tús a chur in am, an 1 Iúil 2021, leis an séasúr iascaireachta le haghaidh salán agus ainseabhaithe,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasú ar Rialachán (AE) 2020/1579

Leasaítear Rialachán (AE) 2020/1579 faoi mar a leagtar amach i gCuid A den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Leasú ar Rialachán (AE) 2021/92

Leasaítear Rialachán (AE) 2021/92 faoi mar a leagtar amach i gCodanna B agus C den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 3
Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag Airteagal 1 ón 1 Eanáir 2021.

Beidh feidhm ag Airteagal 2 ón 1 Iúil 2021.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN

CUID A

San Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) 2020/1579, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tábla maidir le deiseanna iascaireachta scadán i bhforanna 30-31 ICES:

“

Speiceas:	an Scadán <i>Clupea harengus</i>	Limistéar: Foranna 30-31 (HER/30/31.)
an Fhionlainn	96 321	TAC anailíseach
an tSualainn	21 164	
an tAontas	117 485	
TAC	117 485	

“

CUID B

Leasaítear Iarscríbhinn IA a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/92 mar a leanas:

- (1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad thábla na ndeiseanna iascaireachta le haghaidh salán agus foghabhálacha gaolmhara in uiscí de chuid an Aontais i roinn 3a ICES:

“

Speiceas:	Salán agus foghabhálacha gaolmhara <i>Sprattus sprattus</i>	Limistéar: 3a (SPR/03A.)
an Danmhairg	13 086 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC anailiseach
an Ghearmáin	27 ⁽¹⁾⁽²⁾	
an tSualainn	4 951 ⁽¹⁾⁽²⁾	
an tAontas	18 064 ⁽¹⁾⁽²⁾	
TAC	19 529 ⁽²⁾	
(1)	Féadfaidh suas le 5 % den chuóta a bheith ina fhoghabhálacha faoitíní agus cadóg (OTH/*03A). Foghabhálacha faoitíní agus cadóg arna gcomhaireamh in aghaidh an chuóta de bhun na forála seo agus foghabhálacha speiceas arna gcomhaireamh in aghaidh an chuóta de bhun Airteagal 15(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ní rachaidh siad, i dteannta a chéile, thar 9 % den chuóta.	
(2)	Ní fhéadfar an cuóta seo a iascach ach ón 1 Iúil 2021 go dtí an 30 Meitheamh 2022. Féadfar aistriú an chuóta seo a dhéanamh chuig uiscí na Ríochta Aontaithe agus an Aontais in 2a agus 4. Tabharfar fógra, áfach, don Choimisiún agus don Ríocht Aontaithe roimh ré faoi aistriú den sórt sin.	

”.

- (2) cuirtear an méid seo a leanas in ionad thábla na ndeiseanna iascaireachta le haghaidh salán agus foghabhálacha gaolmhara in uiscí na Ríochta Aontaithe agus an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES agus i roinn 2a ICES de chuid na Ríochta Aontaithe:

“

Speiceas:	Salán agus foghabhálacha gaolmhara <i>Sprattus sprattus</i>	Limistéar: Uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais 4; Uiscí na Ríochta Aontaithe 2a (SPR/2AC4-C)
An Bheilg	993 (1)(2)	TAC anailíseach
an Danmhairg	78 553 (1)(2)	
an Ghearmáin	993 (1)(2)	
an Fhrainc	993 (1)(2)	
An Ísiltír	993 (1)(2)	
an tSualainn	1 330 (1)(2)(3)	
an tAontas	83 855 (1)(2)	
an Iorua	0 (1)	
Oileáin Fharó	0 (1)(4)	
an Ríocht Aontaithe	3 331 (1)	
TAC	87 186 (1)	
(1)	Ní fhéadfar an cuóta a iascach ach ón 1 Iúil 2021 go dtí an 30 Meitheamh 2022.	
(2)	Féadfaidh suas le 2 % den chuóta a bheith ina fhoghabhálacha faoitíní (OTH/*2AC4C). Foghabhálacha faoitíní agus cadóg arna gcomhaireamh in aghaidh an chuóta de bhun na forála seo agus foghabhálacha speiceas arna gcomhaireamh in aghaidh an chuóta de bhun Airteagal 15(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ní rachaidh siad, i dteannta a chéile, thar 9 % den chuóta.	
(3)	Lena n-áirítear corra gainimh.	
(4)	Féadfaidh suas le 4 % de a bheith ina fhoghabhálacha scadán.	

”;

- (3) cuirtear an méid seo a leanas in ionad thábla na ndeiseanna iascaireachta le haghaidh ainseabhaithe i bhfolimistéir ICES 9 agus 10 agus in uiscí an Aontais i roinn 34.1.1 CECAF:

“

Speiceas:	An t-ainseabhaí <i>Engraulis encrasicolus</i>	Limistéar: 9 agus 10; Uiscí an Aontais in 34.1.1 CECAF (ANE/9/3411)
An Spáinn	2 747 ⁽¹⁾	TAC réamhchúraim
An Phortaingéil	2 997 ⁽¹⁾	
an tAontas	5 744 ⁽¹⁾	
TAC	5 744 ⁽¹⁾	
⁽¹⁾	Ní fhéadfar an cuóta a iascach ach ón 1 Iúil 2021 go dtí an 30 Meán Fómhair 2021.	

”.

CUID C

In Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/92, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 6:

- ‘6 Uas-acmhainneacht i dtaca le feirmeoireacht agus ramhrú tuinníní gorma le haghaidh gach Ballstáit agus uas-ionchur tuinníní gorma a ghabhfar go fiáin a fhéadfaidh gach Ballstát a chionroinnt ar a fheirmeacha san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir.

Tábla A

Uas-acmhainneacht i dtaca le feirmeoireacht agus ramhrú tuinníní gorma		
	An líon feirmeacha	Acmhainneacht (i dtonaí)
an Spáinn	10	11 852
An Iodáil	13	9 564
An Ghréig	2	2 100
An Chipir	3	3 000
An Chróit	7	7 880
Málta	6	14 511

Tábla B¹

Uas-ionchur tuinníní gorma a ghabhtar go fiáin (i dtonaí)	
an Spáinn	6 850
An Iodáil	1 739,5
An Ghréig	785
An Chipir	2 195
An Chróit	2 947
Málta	10 260,5
An Phortaingéil	350

¹ Cumhdaítear acmhainneacht feirmeoireachta na Portaingéile arb í 500 tona leis an acmhainneacht neamhúsáidte a leagtar amach i dtábla A.”.